

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 43 (1996)
Heft: 11-12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Olma '96:

Der Zivilschutz stellt sich vor.

La protection civile se présente.

La protezione civile si presenta.

IMPRESSUM

43. Jahrgang / 43^e année / 43^a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband

Postfach 8272, 3001 Bern

Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef /

Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:

Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie

René Mathey, Pully (rm)

Redaktionskommission / Commission de

rédaction / Commissione di redazione:

Therese Isenschmid (Präsidentin /

Présidente / Presidente),

Martin Bellin, Moritz Boschung,

Mark A. Herzig, René Mathey,

Axel P. Moog, Hans Jürg Münger,

Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband

Union suisse pour la protection civile

Unione svizzera per la protezione civile

Zentralpräsident/Président central /

Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression

et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild Medienunternehmen

CH-4501 Solothurn, Tel. 032 624 71 11

Telefax 032 624 74 44

Vertrieb: Eveline Steiner

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild Fachzeitschriften

Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748

4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20

Telefax 032 624 75 13

Verkauf: Hansruedi Spiri

Suisse romande: PEP, Presse, Edition,

Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4

CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11

fax 022 301 41 51

Abonnement / Abbonamento:

Nichtmitglieder (Schweiz)/Non-mem-

bres (Suisse)/Non membri (Svizzera)

Fr. 49.- (inkl. MwSt/TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel /

Numero separato Fr. 7.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione

zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)


12 numéros par an (3 numéros doubles)

12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Beglaubigte Auflage (WEMF): 18 042

Edition contrôlée (REMP): 18 042

Edizione controllata (WEMPF): 18 042

 Gedruckt auf chlorfrei

hergestelltem Schweizer Papier

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO

SZSV-SEMINAR

Information ist ein

Führungsinstrument 8



Zivilschutz setzt auf

professionelle Information 11

AKTUELL

Grosses Publikumsinteresse

an der Olma '96 12

DER NEUE ZIVILSCHUTZ

Solides Können und Leistung

haben Priorität 14

10 JAHRE SCHWEIZERHALLE

Der Glaube an die Sicherheit

erfuhr einen Knick 18

Der Kanton Basel-Stadt schuf ein

ZS-Katastrophenhilfekorps 18

Gespräch mit Bruno Leuenberger,

Vorsteher des Kantonalen Amtes

für Zivilschutz Basel-Stadt 23

Gespräch mit Rolf Zwicky,

Amt für Bevölkerungsschutz

Basel-Landschaft 24

KANTONE

Basel-Stadt, Bern, Freiburg,

Luzern, Nidwalden,

St.Gallen/Appenzell, Zug 26

ZSVKZ 38

BZS INFO

Steuerung

des Schutzraumbaus 40

Drei neue Videofilme

des BZS 44

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE

Wallisellen ist für den Notfall

gerüstet 56

Wiederholungskurs

der ZSO Kaisten AG 56

Grosseinsatz

der ZSO Buochs NW 58

Im Belper Zivilschutz

darf gejdelt werden 59

Aarwanger Zivilschutz übt

im «Riedli» 60

Herbstübung

der ZSO Binningen 60

Erlebnisferien

dank Luzerner Zivilschutz 62

Vielseitige Übung

der ZSO Untereentfelden 64

Hauptübung Feuerwehr und Zivil-

schutznothilfe der Stadt Bern 65

SICHERHEIT

«Der Islam bedroht

die westlichen Kulturen nicht» ... 66

VARIA

..... 67

OFPC INFO

Gestion de la construction

d'abris 41

Trois nouveaux

films vidéo de l'OFPC 44



VOIX SUISSE ROMANDE

Edito romand 46

L'AILPCI «dope»

les instructeurs volontaires 46

La PBC vaudoise met

les bouchées doubles 48

L'ACVCS «bétonne»! 50

REGA 15... 51

Assemblée mondiale

du CMS à Gollion 52

UFPC INFO

Gestione della costruzione

dei rifugi 42

I tre nuovi filmati dell'UFPC 45

USPC

«Protezione civile»

intervista Willy Loretan,

presidente centrale dell'USPC 54

PROTEZIONE CIVILE NELLA COMUNE

Corso alpino estivo 55

